

ZINEMA CINE URRIA OCTUBRE 2018/10

FOKUAK / FOCOS	HELENA TABERNA CLAIRE DENIS S. CRAIG ZAHLER
	ZINEMA GARAIKIDEA CINE CONTEMPORÁNEO
	KLASIKO GARAIKIDEAK CLÁSICOS CONTEMPORÁNEOS
	ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS
	SANTOS ZUNZUNEGUI ZINEMAREN HISTORIAK HISTORIAS DE CINE
	HASIERATIK. ZINEMA FEMINISTAREN HISTORIAK / DESDE EL PRINCIPIO. HISTORIAS DEL CINE FEMINISTA
	GORPUTZAK LAUHAZKAN LOCOMOTION. MUGIMENDUA ETA ZINEMA / CUERPOS AL GALOPE LOCOMOTION. MOVIMIENTO Y CINE
	ARO ATOMIKOA LA ERA ATÓMICA

Donostia / San Sebastián	tabakalera.eu
	

Tabakalera

Zinema maite dugu! ¡Nos gusta el cine!

HELENA TABERNA / AGNIESZKA HOLLAND / JONÁS TRUEBA / RAFA BERRIO / SANTOS ZUNZUNEGUI / ERNST LUBITSCH / S. CRAIG ZAHLER / LUCILE HADZIHAILOVIC / PHUTTIPHONG AROONPHENG / FEDERICO VEIROJ / FRITZ LANG / VIRGIL VERNIER / CARLOS MUGUIRO / INGRID GUARDIOLA / ALICE GUY / GERMAINE DULAC / MAYA DEREN / MARIE MENKEN / LUIS FULVIO / MANUEL GARIN / JAMES W. HORNE / MARK WEBBER / GREGORY J. MARKOPOULOS / CLAIRE DENIS / SERGEI M. EISENSTEIN / ERIKA BALSOM / ANTHONY MCCALL

EU Tabakalerako zinema Tabakalerak, Euskadiko Filmategiak, Donostia Kulturak, Elías Querejeta Zine Eskolak eta SSIFF-Donostiako Zinemaldiak elkarrekin programatzen duten partekatutako pantaila publiko bat da.	
ES El cine de Tabakalera es una pantalla pública compartida programada conjuntamente por Tabakalera, FilMOTECA Vasca, Donostia Kulturak, Elías Querejeta Zine Eskola y SSIFF-Festival Internacional de Cine de San Sebastián.	
SARRERAK / ENTRADAS Prezioa / Precio: 3,50€	+Info info@tabakalera.eu 943 11 88 55
Tarjeta Donostia Kulturak y Tarjeta Tabakalera / Tarjeta Donostia Kulturak y Tarjeta Tabakalera : - 10%	Andre zigarrorpileak plaza 1, 20012 Donostia / San Sebastián Gipuzkoa
Aro Atomikoa / La era atómica: Doan / Gratis: 12 urtetik beherakoa / Menores de 12 años.	tabakalera.eu — <div> </div>

TABAKALERA				
				

Aurkezpena Presentación

EU
Tabakalerako zinema partekatutako pantaila publiko bat da. Bertan Tabakalerak, Euskadiko Filmategiak, Donostia Kulturak, Elías Querejeta Zine Eskola eta SSIFF-Donostia Zinemaldiak programatzen dute.

Gure programak zinemaren historiaren etengabeko errepasso bat proposatzen du (iragana, oraina eta etorkizuna), bai zinemagileen atzerabegirakoen bitartez, bai eta zeharkako ibilbide edo ibilbide tematikoak eginez. Hiru denborak era kritiko eta sortzailean jarriko dira harremanetan sare bat sortuz eta zinemaren historiaren etengabeko berridazketa bultzatuz.

EQZE-ren iristearekin pantaila hau ikasgela gisa ulertu behar dugu: proiektatuko ditugun pelikula guztiak EQZE-ren programa akademikoaren barruan daude. Beraz, zinema areto hau formakuntza, ikasketa eta analisi espazio bezala ulertu behar dugu. Bai ikasle eta baita hiritarrentzat ere. Adituen presentzia indartuko dugu: zinegile, akademiko eta espezialistek zinema aretoan emango dituzte beraien klaseak proiektioei testuinguru bat emateko eta eskolako programa akademikoan lantzen ari diren gaiak garatzeko.

Espazio hau Zinemaldiaren urte osoko pantila gisa ere ulertu behar da. Elkarrekin egiten dugu lan pelikulak, kontaktuak, banatzaileak, zinegileak, gonbidatuak eta zikloak partekatuz. Beraz, urtean 365 egun irauten duen zinemaldi-pantaila bat izateko zortea daukagula kontatu dezakegu.

Munduko zinema areto gutxiak batuko dituzte lehenengo mailako nazioarteko zinemaldi bat, eraikin berean ondare filmikoa gordetzen duen filmategi bat, kultura garaikide zentro bat, ibilbide luzeko zinema unitate munizipal bat eta XXI. mendeko zine eskola bat. Eta honek berezitasun paregabea eta izugarriko ahalmena ematen digu bai herri mailan bai eta nazioartean ere. Horregatik, zinemarik onena eskaintzeko elkarlanean jarraitzeko konpromisoa hartzen dugu.

Eta zuei zuzentzen gara, ikusleak, amankomunean egiten dugun lan honekin guztiontzako den areto publiko hau indartzeko.

Kurtso berriari emango diogu hasiera.

Proiektoreen argiak lagun gaitzala!

ES
El cine de Tabakalera es una pantalla pública compartida programada conjuntamente por Tabakalera, FilMOTECA Vasca, Donostia Kulturak, Elías Querejeta Zine Eskola y SSIFF-Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

Nuestro programa propone un repaso continuo a la historia del cine (a su pasado, a su presente y a su futuro), ya sea a través de retrospectivas a cineastas, ya sea a través de recorridos transversales y temáticos. Se trata de generar una red donde los tres tiempos de la historia se relacionen entre sí de forma creativa y crítica, dando pie a una reescritura permanente de la historia del cine.

Con la llegada de la EQZE también hay que entender esta pantalla como un aula: todas las películas que proyectamos forman parte del programa académico de la EQZE, por lo que esta sala de cine es también un espacio de formación, estudio y análisis, tanto para el alumnado, como para la ciudadanía. Vamos a reforzar por lo tanto la presencia de expertos: cineastas, académicos y especialistas que darán sus clases en la sala de cine para contextualizar las proyecciones y desarrollar los temas que se estén trabajando en el programa académico de la escuela.

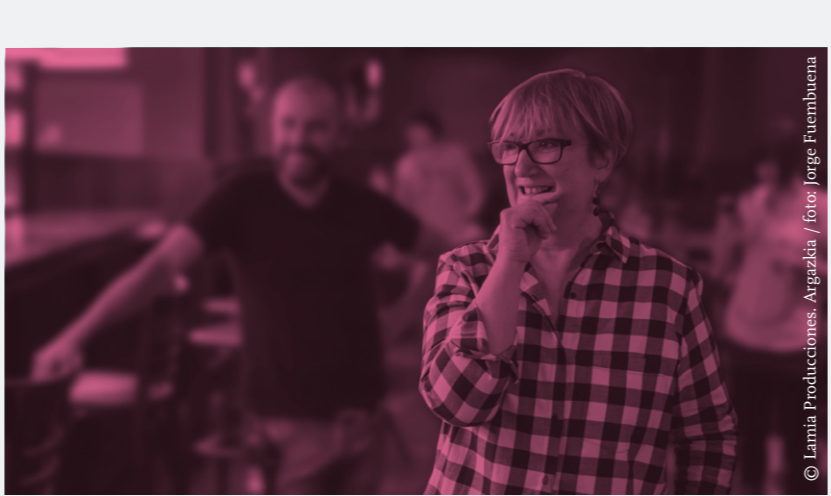
También hay que entender este espacio como la pantalla del festival durante todo el año. Trabajamos conjuntamente con títulos, contactos, distribuidoras, cineastas, invitados y ciclos, por lo que a partir de ahora podremos decir que tenemos el privilegio de contar con un festival-pantalla que dura los 365 días del año.

Pocos cines habrá en el mundo en los que trabajen conjuntamente un festival internacional de primerísima clase, una filMOTECA que alberga en el mismo edificio su patrimonio filmico, un centro de cultura contemporánea, una unidad de cine municipal de larga tradición y una escuela de cine del siglo XXI. Esto nos confiere una singularidad absoluta y una potencialidad enorme, tanto a nivel país como a nivel internacional. Por eso reiteramos nuestro compromiso de seguir trabajando conjuntamente para ofreceros el mejor cine. Y os incluimos, espectadoras y espectadores, en este trabajo en común que realizamos para consolidar esta sala pública de todas y de todos.

Damos así inicio al nuevo curso.

¡Que la luz de los proyectores nos acompañe!

FOKUAK / FOCOS: HELENA TABERNA



EU
Helena Taberna leiala da bere proiektioekiko: hasieratik konpromiso feminista, Nafarroa jaioteritik kontzientzia euskalduna eta autore identitatetik publikoarengana iristeko nahia, leuntasuna eta indarra nahasteko gai. Ausarta izan zen *Yoyes*-ekin (2000) kontzientzia euskalduna eta autore identitatetik publikoarengana iristeko nahia, leuntasuna eta indarra nahasteko gai. Ausarta izan zen *Yoyes*-ekin (2000) hasiate. Zuzena *Extranjeras*-en (2003) inmigranteen aurpegiei protagonismoa ematea. Koherentea Gerra Zibileko urteetako Altsasua itzultzea *La buena nueva*-rekin (2008). Alegato feminista eta beraz, humanista eta gaurkotasun izugarria errebelatu duena *Nagore* (2010). Eta *Acantilado* (2016) bere sortzaile kezka batzuetara itzultzeko meandro bat. Etorkizunean sinatuko dituen pelikulek atzera begirako honen konstanteak errepikatuko dituzte: balioa, punteria, koherentzia, humanismoa.

ES
Helena Taberna es fiel a sus principios: compromiso feminista desde la casilla de salida, conciencia vasquista desde su Navarra natal y voluntad de llegar al público desde su identidad autoral, capaz de ensamblar delicadeza y fuerza. Fue valiente empezar con *Yoyes* (2000). Fue atinado dar protagonismo a los rostros de inmigradas con *Extranjeras* (2003). Fue coherente volver a la Alsasua de los años de la Guerra Civil con *La buena nueva* (2008). Fue *Nagore* (2010) un alegato feminista y, por tanto, humanista, que se está revelando de una actualidad creciente. Y fue *Acanilado* (2016) un meandro para volver a algunas de sus preocupaciones como creadora. Las películas que firme en el futuro repetirán las constantes de esta retrospectiva: valor, puntería, coherencia, humanismo.

FOKUAK / FOCOS: CLAIRE DENIS

2018/10 > 2019/05

"This is the rhythm of the night / The night, oh, yeah / The rhythm of the night.

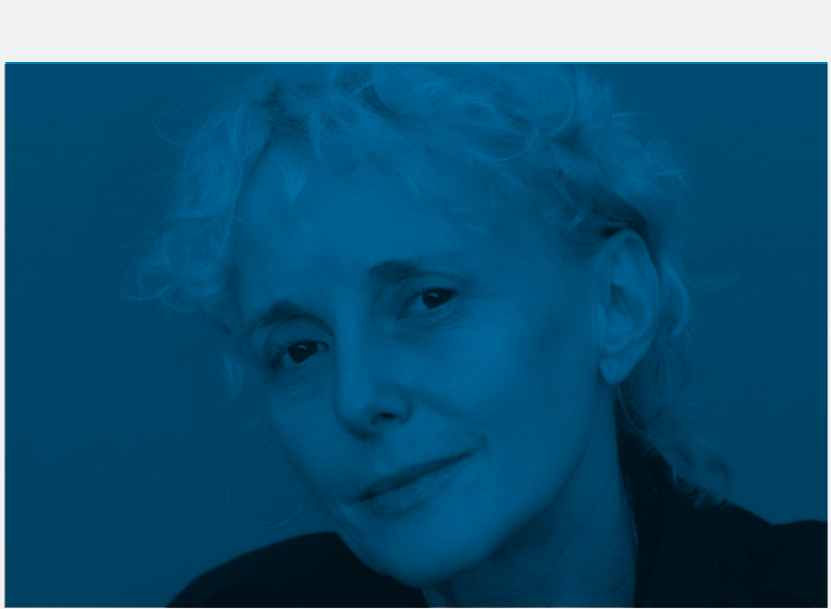
This is the rhythm of my life / My life, oh, yeah / The rhythm of my life".

Corona, 1993.

"Su estilo no es nada evidente, ni cabe resumirlo en unos cuantos rasgos unificadores que describan o traduzcan su identidad. Es algo más oculto, más subterráneo, más profundo, más esencial también, que no es fácil percibir a simple vista, pese a que sea fundamentalmente plástico y emocional, rítmico y tonal.

(...) Es algo sensorial, casi táctil, que hace que sus películas casi requieran ser palpadas. No es raro, si se piensa en la importancia que en su cine tiene el sentido del tacto, más importante que la comunicación verbal -lacónica, opaca, misteriosa, sin fluidez - e incluso que la mirada -a menudo eludida, furtiva, disimulada, solapada, o bien exageradamente intensa y penetrante, perturbadora".

Miguel Marías, “Claire Denis, La Dama del Tiempo”, en Claire Denis fusión fría, ed. Álvaro Arroba (Madrid: Ocho y medio, Libros de Cine, 2005)



FOKUAK / FOCOS: ZINEMA GARAIKIDEA CINE CONTEMPORÁNEO QUIÉN LO IMPIDE, JONÁS TRUEBA, 2018

ES
" *Quién lo impide* es un proyecto cinematográfico de acercamiento a los jóvenes adolescentes de hoy, dirigido por Jonás Trueba y Los ilusos Films, trascendiendo los formatos de película tradicional y sus cauces habituales de difusión. Una experiencia de cine inmersivo que este 6 de octubre presentamos al público de San Sebastián. Será una jornada abierta en la que se mostrarán diferentes materiales filmados y montados a lo largo de meses.

	
	
ZINEMA. 1 ARETOA CINE. SALA 1	<i>Sólo somos, 90', DCP</i>
PASEAK PASES	Nerabe talde txiki bat bere errepresentazioari buruz gogoeta egiten ari da. Balizko fikzio-pertsonaiak bezala ikusten hasten gara beste gazte askok hausnarreketak eta aukerak planteatuko dituzten bitartean, denon artean etorkizuneko pelikula posible bat erakit.
11:00 13:00 16:00 18:00	Un pequeño grupo de adolescentes se plantea su propia representación. Empezamos a verlos como posibles personajes de ficción mientras otros muchos jóvenes cuestionan, aportan nuevas reflexiones y posibilidades, construyendo juntos la posible película futura.

	
	
Z ARETOA SALA Z	<i>Principiantes, 60', HD</i>
PASEAK PASES	Proiektu honen abiapuntu dira Candela eta Pablo eta horregatik izango dira betirako gure hasi berriak. Berezikiñ gelditu eta euren maitasun-abentura eta zalantza existentzialak indultzeko arriskua hartuko dugu, berez bi pieza diren pieza bakarrean, bi piezek ispilu gisa funtzionatzen badute ere.
11:15 12:30 16:00 17:17 18:30	Candela y Pablo son el origen de este proyecto y por eso serán siempre nuestros eternos principiantes. Nos detenemos en ellos y nos arriesgamos a imaginar algunas de sus aventuras amorosas y dudas existenciales, en una pieza que en realidad son dos, aunque funcionan a modo de espejo la una de la otra.

	
	
ZINEMA. 2 ARETOA CINE. SALA 2	<i>Si vamos 28 volvemos 28, 80', DCP</i>
PASEAK PASES	Batzilergo ikasle-klase bat ikasturte amaierako bidaia egiten ari da, erretratu kolektiboa eta antropologikoa bihurtuko den bidaia; heldutasun eta desinhibizio une zinez bereziak, bakardadea eta integrazioa, maitasuna eta ankerkeria harraipatzen dituna.
11:00 12:30 15:30 17:00 18:30	Una clase de Bachillerato realiza su particular viaje de fin de curso; un viaje que se convierte en un retrato colectivo y antropológico en el que se capturan momentos muy particulares de madurez y desinhibición, de soledad e integración, de amor y crueldad.

	
	
UBIK PANTALLA EXP.	<i>Tú también lo has vivido, 55', HD</i>
PASEAK PASES	Berrogeita hamar gazteren lekukotasunek etorkizunean konfiantza itzuliko digute. Aldi berean, grina, beldurrak eta tristurak kontatuko dizkigute. Denek sinesten dute kameragan eta eskuzabaltasunez, emozioz beteta, umore eta bizkortasunez hitz egiten dute.
11:00 12:15 13:30 15:30 17:20 18:40	Alrededor de cincuenta testimonios de jóvenes adolescentes nos devuelven la confianza en el futuro, pero también nos cuentan anhelos, miedos, y tristezas. Todos ellos se confían a la cámara con generosidad y emoción, humor e inteligencia.

	
	
20:00	JONÁS TRUEBA ETA PROIEKTUA GAUZATU DUEN TALDEAREKIN MAHAI-INGURUA ETA RAFA BERRIOREN KONZERTUA.
MESA REDONDA JUNTO A JONÁS TRUEBA Y EL EQUIPO DEL PROYECTO Y CONCIERTO DE RAFA BERRIO.	
Prezioa / Precio: 3,50€ (egun osoa / todo el día)	

	
	
07	18:00
16:00a / Domingo	18:00
Santos Zunzunegui Katedratikoa, historiagilea eta zinema-kritikaria. Catedrático, historiador y escritor de cine.	
<i>Lady Windermere's Fan (El abanico de Lady Windermere)</i> , Ernst Lubitsch, AEB/EUA, 1925, 98', 35mm, Elkarriretarik gabea/Sin diálogos	

FOKUAK / FOCOS: HASIERATIK. ZINEMA FEMINISTAREN HISTORIAK DESDE EL PRINCIPIO. HISTORIAS DEL CINE FEMINISTA

2018/10 > 2019/06

Historia guztiek daukate hasiera bat. Baina ez dago historia bakarrik. Kontalari bakoitzak sortzen du bere historia hitzez hitz. Pelikulaz pelikula zinemaren historiaren kasuan. Eta historia guztiek hasiera bat daukaten bezala, zinemaren historia bakoitzak lehenengo pelikula bat dauka. Askotan Lumière anaien *La sortie de l'usine à Lyon* izaten da lehenengo pelikula hori. Ziklo honetan proposatzen dugun hasiera ere 1895 urtean kokatzen da eta pelikula beraren proiektio itxi batean. Baina begirada aldatzera

gonbidatzen zaituztegu eta ikusleen artean Alice Guy aurkitzera. Saio hori ikusi eta urte betera, zinemaren historian lehenengo fikzio pelikulatzat hartzen denaren zuzendari bilakatu zen. Alice Guy hor zegoen hasieratik eta horregatik nahi dugu gure hasiera izan dadin. Gainontzeko ibilbidea emakume zinemagileen eskutik eta emakumezkoen ahosek lagunduta egingo dugu zinema feministaren historia hau osatuz. posible diren askotariko bat.

	
	
10/19 Ostirala / Viernes	
19:00	
Aurkezpena / Presentación: Ingrid Guardiola	
20:00	
PROIEKZIOA / PROYECCIÓN (66')	
<i>Madame a des envies</i> , Alice Guy, Frantzia/Francia, 1906, 4'	
<i>La souriante Madame Beudet</i> , Germaine Dulac, Frantzia/Francia 1923, 35'	
<i>Étude cinématographique sur une arabesque</i> , Germaine Dulac, Frantzia/ Francia, 1929, 7'	
<i>At land</i> , Maya Deren, AEB/USA, 1946, 15'	
<i>Glimpse of the garden</i> , Marie Menken, AEB/USA, 1962, 5'	
♥ Zinema. 1 Aretoa / Cine Sala 1	

© Lamiá Producciones. Argazki / Foto Jorge Fuenbuena

Hilabete honetako topaketak: Encuentros del mes:

04	18	24
Osteguna / Jueves > 20:00	Osteguna / Jueves > 20:00	Asteazkena / Miércoles > 20:00
Helena Taberna Zinemagilea / Cineasta.	Carlos Muguero EQZEren zuzendaria. Helena Tabernari eskaintako Fokuaen bigarren saioaren aurkezpena. / Director de la EQZE. Presentación de la segunda sesión del Foco a Helena Taberna.	Mark Webber Zinema-programatzailea eta The Visible Press argitaletxearen sortzailea. Gregory J. Markopolous-en lan filmikoaren aurkezpena. / Programador de cine y cofundador de la editorial The Visible Press. Presentación de la obra filmica de Gregory J. Markopolous.

05	19	28
Ostitala / Viernes	Ostitala / Viernes > 19:00	16:00a / Domingo > 18:00
Helena Taberna, Agnieszka Holland 18:00	Ingrid Guardiola Gironako Unibertsitateko kultura-komunikazioaren irakaslea. Saiaera idazlea eta errealizatorea. <i>Aurkezpena: "Desde el principio. Historias del cine feminista"</i> . / Profesora de Comunicación Cultural de la Universidad de Girona, ensayista y realizadora. <i>Presentación. Desde el principio. Historias del cine feminista.</i>	Santos Zunzunegui <i>Oktyabr (Octubre)</i> , Sergei M. Eisenstein, URSS, 1928, 100'. Elkarriretarik gabe / Sin diálogos

06	21	30
Larunbata / Sábado > 18:00	Larunbata / Sábado > 18:00	Asteazkena / Miércoles > 20:00
Jonás Trueba Zinemagilea. Quién lo Impide, 2018 proiektuaren aurkezpena. / Cineasta. Presentación del proyecto <i>Quién lo impide</i> , 2018.	Manuel Garin Ikus-entzuezko narratiba eta estetika irakaslea Bartzelonako Pompeu Fabra Unibertsitatean. / Profesor de estética y narrativa audiovisual en la Universitat Pompeu Fabra (Barcelona). <i>Hitzaldia / Conferencia: El gag visual</i> , de Buster Keaton a Super Mario <i>Aurkezpena / Presentación College</i> , James W. Horne, AEB/EUA, 1927, 68'	Erika Balsom Londoneko King's College-en irakaslea. Film Studies Department. / Profesora del King's College London, Film Studies Department. <i>Line describing a cone</i> , Anthony McCall, Erresuma Batua/Reino Unido, 1973, 16mm, 30'

Laster / Próximamente:

AGNÈS VARDA (NOSFERATU), LA FLOR DE MARIANO LLINÁS, L'INTRUS, EUSKADIKO FILMATEGIAREN 40. URTEURRENA / 40º ANIVERSARIO FILMOTECA VASCA: MERCEDES ÁLVAREZ, GUTUN ZURIAK / CARTAS BLANCAS, ETA ASKOZ GEHIAGO / Y MUCHO MÁS...

ASTEAZKENA / MIÉRCOLES

03

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	
--	--

10

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: S. CRAIG ZAHLER. 29 FANTASIAZKO ETA BELDURREZKO ASTEAREKIN ELKARRIZKETAK / DIÁLOGOS CON LA 29 SEMANA DE CINE FANTÁSTICO Y DE TERROR Bone Tomahawk, S. Craig Zahler, AEB/EUA, 2015, 133', DCP, JB/VO EN, Azp./Sub. ES</p> 
--	---

17

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: S. CRAIG ZAHLER. 29 FANTASIAZKO ETA BELDURREZKO ASTEAREKIN ELKARRIZKETAK / DIÁLOGOS CON LA 29 SEMANA DE CINE FANTÁSTICO Y DE TERROR Brawl in Cell Block 99, S. Craig Zahler, AEB/EUA, 2017, 132', JB/VO EN, Azp./Sub. ES</p> 
--	--

24

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: KLASIKO GARAIIKIDEAK / CLÁSICOS CONTEMPORÁNEOS (67') Aurkezpena / Presentación: Mark Webber. Bliss, Gregory J. Markopoulos, AEB/EUA, 1967, 16mm, 6' Twice a Man, Gregory J. Markopoulos, AEB/EUA, 1963, 16mm, 49' Gilbert and George, Gregory J. Markopoulos, AEB/EUA, 1975, 12'</p>
--	---

31

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: KLASIKO GARAIIKIDEAK / CLÁSICOS CONTEMPORÁNEOS Aurkezpena / Presentación: Erika Balsom. Line Describing a Cone, Anthony McCall, Erresuma Batua/Reino Unido, 1973, 16mm, 30'</p>
--	--

OSTEGUNA / JUEVES

04

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: HELENA TABERNA Yoyes, Helena Taberna, Espainia / España, 2000, 104', 35mm, JB/VO ES Aurkezpena / Presentación: Helena Taberna.</p> 
--	---

11

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS (76') Good Boys Use Condoms, Lucile Hadzihalilovic, Frantzia/Francia, 1998, 6', 35mm, JB/VO EN, Azp./Sub. ES Nectar, Lucile Hadzihalilovic, Frantzia/Francia, 2014, 18', DCP, Elkarrizketarik gabea/Sin diálogos La bouche de Jean-Pierre, Lucile Hadzihalilovic, Frantzia/Francia, 1996, 52', 35mm, JB/VO FR, Azp./Sub. ES</p>
--	---

18

<p>☐ Zinema. 2 Aretoa Cine. Sala 2</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: HELENA TABERNA (64') Aurkezpena / Presentación: Carlos Muguiro. La mujer de Lot, Helena Taberna, Espainia/España, 1990, 12', DCP, Elkarrizketarik gabea/Sin diálogos 87 cartas de amor, Helena Taberna, Espainia/España, 1992, 14', DCP, JB/VO ES Emiliana de Zubeldia, Helena Taberna, Espainia/España, 1993, 27', DCP, JB/VO ES Nerabe, Helena Taberna, Espainia/España, 1996, 11, DCP, JB/VO ES'</p>
--	---

25

<p>☐ Zinema. 2 Aretoa Cine. Sala 2</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: HELENA TABERNA (76') Busto de un poeta, Helena Taberna, Espainia/España, 1991, 19', DCP, JB/VO ES Alsasua 1936, Helena Taberna, Espainia/España, 1994, 35', DCP, JB/VO ES Recuerdos del 36, Helena Taberna, Espainia/España, 1994, 22', DCP, JB/VO ES</p>
--	---

OSTIRALA / VIERNES

05

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Sala Z</p>	<p>18:00 FOKUAK / FOCOS: HELENA TABERNA ZINEMA SOLASALDIAK / DIÁLOGOS DE CINE Helena Taberna eta Agnieszka Hollanden arteko solasaldia Pilar Rodriguezek moderatuta. / Diálogo entre Helena Taberna y Agnieszka Holland moderado por Pilar Rodríguez. *Sarrera libre aretoa bete arte /Entrada libre hasta completar aforo</p>
<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>20:00 Aurkezpena / Presentación: Agnieszka Holland. Pakot (El rastro), Agnieszka Holland, Polonia, 2017, 128', DCP, JB/VO PL, Azp./Sub.: ES</p>

12

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS Innocence (L'écale), Lucile Hadzihalilovic, Frantzia/Francia, 2004, 111', 35mm, JB/VO FR, Azp./Sub. ES</p> 
---	--

19

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine Sala 1</p>	<p>19:00 FOKUAK/FOCOS: HASIERATIK. ZINEMA FEMINISTAREN HISTORIAK/DESDE EL PRINCIPIO. HISTORIAS DEL CINE FEMINISTA. Aurkezpena / Presentación: Ingrid Guardiola.</p>
<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine Sala 1</p>	<p>20:00 Madame a des envies, Alice Guy, Frantzia/Francia, 1906, 4' La souriante Madame Boudet, Germaine Dulac, Frantzia/Francia, 1923, 35' Étude cinématographique sur une arabesque, Germaine Dulac, Frantzia/Francia, 1929, 7' At land, Maya Deren, AEB/EUA, 1946, 15' Glimpse of the garden, Marie Menken, AEB/EUA, 1962, 5'</p>

26


<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS Mercuriales, Virgil Vernier, Frantzia/Francia, 2014, 108', DCP, JB/VO FR, Azp./Sub. ES</p> 
---	--

LARUNBATA / SÁBADO

06

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: ZINEMA GARAIIKIDEA / CINE CONTEMPORÁNEO QUIÉN LO IMPIDE, UN PROYECTO DE JONÁS TRUEBA Y LOS ILUSOS FILMS. DCP, HD, JB/VO ES Sólo somos, 90', ☐ Zinema aretoa 1 / Cine Sala 1 (Paseak/Pases: 11:00, 13:00, 16:00, 18:00). Principiantes, 60', ☐ Z aretoa / Sala Z (Paseak/Pases: 11:15, 12:30, 16:00, 17:17, 18:30). Si vamos 28 volvemos 28, 80', ☐ 2 aretoa / Sala 2 (Paseak/Pases: 11:00, 12:30, 15:30, 17:00, 18:30). Tú también lo has vivido, 55', ☐ Ubik: Pantaila esperimentalta / Pantalla Experimental (Paseak/Pases: 11:00, 12:15, 13:30, 15:30, 17:20, 18:40).</p> <p>JONÁS TRUEBA ETA PROIEKTUA GAUZATU DUEN TALDEAREKIN MAHAI INGURUA ETA RAFA BERRIOREN KONTZERTUA / MESA REDONDA CON JONÁS TRUEBA Y EL EQUIPO DEL PROYECTO Y CONCIERTO DE RAFA BERRIO</p>
--	---

13

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS Chingcha-sawan (Ferris Wheel), Phuttiiphong Aroonpheng, Tailandia-Japonia/Japón, 2015, 25', DCP, JB/VO TH, Azp./Sub. ES La vida útil, Federico Veiroj, Uruguay, 2010, 67', 35mm, JB/VO ES</p> 
---	---

20

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: ZINEMA GARAIIKIDEA / CINE CONTEMPORÁNEO '77 No Commercial Use, Luis Fulvio, Italia, 2017, 127', DCP, JB/OV IT, Azp./Sub. ES</p> 
---	---

27

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine Sala 1</p>	<p>20:00 FOKUAK / FOCOS: CLAIRE DENIS (139') ELKARRIZKETAK / DIÁLOGOS: L'INTRUS. Natasha Marie Llorens Vers Nancy, Claire Denis, Alemania, Erresuma Batua/Gran Bretaña, 2001, 10', JB/VO FR, Azp./Sub. ES L'Intrus, Claire Denis, Frantzia/Francia, 2003, 129', 35mm, JB/VO FR, Azp./Sub. ES</p> 
---	---

IGANDEA / DOMINGO

07

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>12:00 KAMALEOIAK GARA! ANIMAZIOZKO FILM LABURRAK / CORTOMETRAJES DE ANIMACIÓN DCP, Elkarrizketarik gabeak / Sin diálogos</p>
<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>18:00 FOKUAK / FOCOS: SANTOS ZUNZUNEGUI. ZINEMAREN HISTORIAK / HISTORIAS DE CINE Aurkezpena / Presentación: Santos Zunzunegui.</p>
<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>19:00 Lady Windermere's Fan (El abanico de Lady Windermere), Ernst Lubitsch, AEB/EUA, 1925, 98', 35mm, Elkarrizketarik gabea/Sin diálogos</p>

14

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>11:00 FOKUAK / FOCOS: ARO ATOMIKOA / LA ERA ATÓMICA: Moonfleet (Los contrabandistas de Moonfleet), Fritz Lang, AEB/EUA, 1955, 89', 35mm, JB/VO EN, Azp./Sub. ES</p>
<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>19:00 FOKUAK / FOCOS: ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS (74') Thermidor, Virgil Vernier, Frantzia/Francia, 2009, 16', 35mm, JB/VO FR, Azp./Sub. ES Orléans, Virgil Vernier, Frantzia/Francia, 2012, 58', DCP, JB/VO FR, Azp./Sub. ES</p>

21

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>18:00 FOKUAK / FOCOS: GORPUTZAK LAUHAZKAN. LOCOMOTION. MUGIMENDUA ETA ZINEMA / CUERPOS AL GALOPE. LOCOMOTION. MOVIMIENTO Y CINE. HITZALDIA / CONFERENCIA: Manuel Garin, "El gag visual, de Buster Keaton a Super Mario" liburuaaren idazlea / autor del libro "El gag visual, de Buster Keaton a Super Mario".</p>
<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>19:00 College (El colegial), James W. Horne, AEB/EUA, 1927, 68', Elkarrizketarik gabe / Sin diálogos</p>

28

<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>18:00 FOKUAK / FOCOS: SANTOS ZUNZUNEGUI. ZINEMAREN HISTORIAK / HISTORIAS DE CINE. Aurkezpena / Presentación: Santos Zunzunegui.</p>
<p>☐ Zinema. 1 Aretoa Cine. Sala 1</p>	<p>19:00 Oktyabr (Octubre), Sergei M. Eisenstein, URSS, 1928, 100', Elkarrizketarik gabe / Sin diálogos</p>